



## LEMBAGA PELABUHAN KELANG

### PORT KLANG AUTHORITY GENERAL MANAGER'S CIRCULAR NO. 7/2021 (JGM)

#### **MEASURES TO FACILITATE MEDICAL TREATMENT FOR CREW EMERGENCY/ INJURY ONBOARD VESSELS IN PORT KLANG**

The Government of Malaysia has implemented Movement Control Order (MCO) as a precautionary measure to curb the outbreaks of COVID-19 pandemic in the country.

All port users including vessels' crew are required to adhere to Standard Operating Procedures (SOP). Crew members are prohibited to land at wharves except for purpose of signing on and signing off.

However, there are occasion when a crew member may suffer an accident or emergency while the vessel is in port or in the vicinity of port area and need immediate treatment at a nearby medical centre or hospital. In this regards, Port Klang Authority in cooperation with the Port Health Office have implemented measures to facilitate and expedite the approval process for crew members seeking medical assistance as follows:

- i. On receipt of such application from the Master of a vessel, agent shall request permission from the Marine Department and Port Klang Authority;
- ii. Thereafter notify Port Health Officer via email accompanied by information on;
  1. 'Voyage Memo' (name last 10 ports of call)
  2. Maritime Declaration of Health form
  3. Crew List
  4. List of crew members' temperature readings

5. Statements of fact will full details of emergency including past medical history, visits to doctor at previous ports, symptoms on board, records of medical advice from Shore Maritime Medical Services and other pertinent information.
  6. Photographs of injury.
- iii. Port Health will refer the matter to the Ministry of Health;
  - iv. Permission for crew member to seek treatment at a private health facility if approved will be given by Ministry of Health;
  - v. The agent will be notified of the approval to enable arrangements to be made to land and transport the crew member to the designated health facility;
  - vi. Contact information of the agencies are::

<b>Agencies</b>	<b>Tel.No</b>	<b>Email</b>
Port Klang Authority (VTMS)	03-31011512 (24 hours)	vtms@pka.gov.my
Port Health Office	03-31654006 (24 hours)	shipping.pkpklang@gmail.com
Marine Department	03-31670530 (24 hours)	p_wisma@marine.gov.my

Thank You.

General Manager  
Port Klang Authority



## LEMBAGA PELABUHAN KELANG

### PEKELILING PENGURUS BESAR BILANGAN 07/2021(JGM)

#### **LANGKAH - LANGKAH MEMUDAHCARA RAWATAN UNTUK KES KECEMASAN/KECEDERAAN ANAK KAPAL DI PELABUHAN KLANG**

Kerajaan Malaysia telah mengeluarkan arahan Perintah Kawalan Pergerakan (PKP) semasa wabak Covid 19 bagi mencegah penularan penyakit ini.

Pematuhan kepada Prosedur Operasi Standard (SOP) perlu dilaksanakan pada setiap masa oleh semua pengguna pelabuhan termasuk anak-anak kapal di Pelabuhan Klang. Ini termasuk larangan kepada anak kapal untuk turun ke dermaga atau darat kecuali bagi tujuan 'sign off dan sign on' sahaja.

Namun, ada kalanya di mana anak kapal mengalami kemalangan atau kecemasan semasa kapal berada di dalam pelabuhan atau di perkarangan perairan berdekatan pelabuhan dan memerlukan rawatan segera di pusat perubatan atau hospital berhampiran. Sehubungan dengan itu, Lembaga Pelabuhan Kelang (LPK) dengan kerjasama Pejabat Kesihatan Pelabuhan Klang telah mengambil beberapa langkah untuk memudahkan dan menyegerakan proses kelulusan bagi anak-anak kapal yang memerlukan bantuan perubatan seperti di bawah:

- i. Apabila menerima permohonan daripada Nakhoda kapal, ejen perlu mendapatkan kebenaran daripada Jabatan Laut dan LPK;
- ii. Memaklumkan kepada Pejabat Kesihatan Pelabuhan melalui emel beserta dengan maklumat berikut:
  1. 'Memo voyage' (nama 10 pelabuhan singgahan terakhir)
  2. Borang 'Maritime Declaration of Health'
  3. Senarai anak-anak kapal
  4. Senarai suhu badan anak-anak kapal

5. Kenyataan fakta dengan maklumat terperinci berhubung kecemasan termasuk sejarah rawatan perubatan yang lepas, gejala yang dialami di atas kapal, rekod nasihat perubatan daripada 'Shore Maritime Medical Services' dan lain-lain maklumat berkaitan.
  6. Gambar kecederaan
- iii. Pejabat Kesihatan Pelabuhan akan merujuk perkara tersebut kepada Kementerian Kesihatan Malaysia;
  - iv. Kebenaran untuk anak-anak kapal menerima rawatan perubatan di fasiliti kesihatan swasta akan diberikan oleh Kementerian Kesihatan Malaysia, sekiranya diluluskan;
  - v. Kelulusan akan dimaklumkan semula pada ejen untuk membolehkan kerja-kerja pemindahan anak kapal ke Pusat Perubatan yang ditetapkan.
  - vi. Senarai nombor dan emel agensi untuk dihubungi adalah seperti berikut:

<b>Agensi</b>	<b>No. Telefon</b>	<b>Emel</b>
Lembaga Pelabuhan Kelang (VTMS)	03-31011512 (24jam)	vtms@pka.gov.my
Pejabat Kesihatan Pelabuhan	03-31654006 (24 jam)	shipping.pkpklang@gmail.com
Jabatan Laut	03-31667713 (24 jam)	p_wisma@marine.gov.my

Sekian, terima kasih.

Pengurus Besar  
Lembaga Pelabuhan Kelang